

дасо, мейле арсен, — мерсон.

М. Е. Евсеев чокшне данга евтнесь мокшэрлатненень эсест, народонь историйдонть, культурадонтъ, Степан Эрзя талантивой скулптордонть.

Октябrians революциянь читненсть, гражданской война шкане Якстере Армиянь командиртиень ды боецтиень ютисо ульнесь ламо мокшэраат, конатне седикеле тонаньтне Казанской учительской семинариясо. Сынь оружия марто тюрость контрреволюционертиень, белогвардеецтиень каршо.

Февральской революция-

мсто М. Е. Евсеев нельнесь ведемьень ведесэ. Сон седесе рязань нельнесь, кода инзоронть пингнест пельс вачо, чоподачиса, прававтомо майсать мокшэрлатне. «Эрдо калавонить неть душманонь койтне-кирдане, эрдо народось неапаро эрмо?» — арсесь Макар Евсеевич.

Октябrians революциянь М. Е. Евсеев вастыне кенардош. Сон несэ Советэнь властесэ Ленинэнь левтеманго коряс Россиянь весе народтиень макссь веикеть прават, ды ней рузонь ине напизать ледамонго вельде мокшэраатне лисить мужачи-

Макар Евсеевич неистэ кундась научной теитнес: аноктася печатя эрлань словарь, свадьбань морот. Весе неть кнгатие Центральной издательствасо нолдавсть 1931 ненть самс.

Макар Евсеевич вецкиль ды маштыль роботамо. Меэс кундыль, теилне педелес. Книгатиень печатомо аноктасомо корректураань гранатненень свал витнесь сонсь.

Московсо улемэс Макар Евсеевич хоть аволь куватьсэ, ялатеке совиль «Якстере теште» газетань редакция. Сайсы кедезэ газе-

тарка, Макар Евсеевич на дови вандыс. Сень кувалма, кода вантомс ды кода роботамс М. Евсеевонь научной материалонть лангсо, Мордовской автономной областень исполкомонь Президиумось тейск комиссия, М. Е. Евсеевонь весе рукописной фондось макозель Мордовской АССР-нь Центральной государственной архивс. Вана кодамоль мовь авань лелээ, эрлань-мошонь на родонть ученозсы ды просветителез.

П. ГЛУХОВ.

Сёрма редакцияв

ВАНЬКС ЛИСЬМАПРЯС—РУДАЗ ВЕДЬ?

★ Эрдо «Эрзянь правдасо» ловныя «Кода эрзятне чумондыз пряс» статьянь, мик эжомгак колавсь. Кода уш иста лещязь башка ялганненень арсесь те вастовоманост ушодомс газетадонтъ ансяк берьянста кортамонт, сонзэ мурнеманть? Мовь помиямга, иста а эрзянкс тевт эрдожк арасельть. Мекевланк, газетанть ды писательтиень ютисо свал ульнесь лезв ояксы, сонзэ редакциясь лововсь од литераторонь кастомань школак.

МОН — войнань ды партиянь ветеран, колонгемень вете неть роботынь эрзянь школасо, тонавтын пашатнен эрзянь кельс ды литературас. Сексак дивсян, кода иста литературас сазь неень од ломанте а виадить валдомо эсь кельсэ газетанть лангс рудаз ведь? Се газетанть лангс, но со минь родной кельсэ евтнетьно эсенек меленек-арсеманок, панжтано седей ежонок ды ойменек? Арсить ли неть севакця ломантне, што лия таркас эрзянь оймесь текек панжомс а косо? Овсе а арсить. Се, што партиясь, Совет-

тань властесэ ловимизь ломанькс, панжсть текек газетань — те часия, те кис ансяк пасика эрзян евтамс. Рудаз ведьсэ валныть «Эрзянь правдонтъ» совешанияс. Нать, стувтыль неть ялганте, што васенде стикхест ульнесь печатазь газетасо? Ней ловить, што сынь кайсть, теэвсть рузокс, а эрзян теитс родной кельсэ лисция газетась? Кадьк энэ сермадыть рускс ды терятсыз нолдамост стихест или тосо евтнемаст Московсо. Кадьк терятсыз... Но теде мейле яла теке стихест

марто эялдозь сыть родной газетань редакция. Фатить... Кеманлее неса сермадынь стикхест. Эрзякс (аволь рускс), кучия сестонь «Эрзянь коммунав». Аволь рузонь газетав. Кемгавто неть теке ульнесь, тонавтын педучилишасо, эрдо печатязь васенде стихем: «Садовник». Таго «Эрзянь коммунасо», аволь косоак рузонь газетасо. Ды нейгак, эрдо нолдынь кемголмово книгат, эрзякс, мон а яван эсь прям «Эрзянь правдонтъ» эйстэ. Кучия аволь стикхест, но эрва кодат корреспонденция, штобу евтнемс эрзя ломантненень тиринь кельсэ эсет мелеть-арсемат, ланамс ломань ютисо, тонавтнемс эрзямонть. Тентеме писательсотрудинекс эрзянь газетаньнез ды кастаст од литературной вийть. Пелен, теень туй ламо тарна. Но а лещ-

таньти коротамо ды васень валонтъ уставасы «авая» валост, иста жо газетась кочиси ды настэ эрзятненень ютисо литературной од талант. Революциядо мейле малав секске Московсо панжомель «Якстере теште» газетась. Сон пачколось Ульяновской, Саратовсо, Новосибирской, Самарсо эрция эрзятнен туртовгак, косо ютя жо панжомель эрзянь башка газетат. Мейле Саратовской кармасть лисеме «Эрзянь коммуна», ней — «Эрзянь правда» газетась... Эрдо од корреспондентт, од литературной вийть кастаст неть газетатне! Ды весе — эрзятненень ютисо, эрзянь келенть вельде! Мон лещасынь ансяк сетненень, конат сынсь роботастясотрудинекс эрзянь газетаньнез ды кастаст од литературной вийть. Пелен, теень туй ламо тарна. Но а лещ-

таньс — живитнен ды ней уш ютисонан а эрзятненень — те, кода мерить, ули грех. П. Глухов — «Якстере теште» газетань редактор, лиссь писателькс. Илья Кривошеев — поэтокс кассэ васняк Саратовсо лисция «Якстере сония» газетанть вельде. А. Лукьянов — поэт, «Эрзянь коммуна» литсотрудини. Д. Учасов — Саратовань эрзя, партроботник, кувать редактуровась «Эрзянь коммуна» ды, теке марто, «Сятко» журналонтъ. А. Курторкин — писатель, ламо неть роботаст «Эрзянь правдасо», А. Мартынов — куватьшкань ответ, секретарь «Эрзянь коммунасо», поэт. Сась роботамо газетав Петровской педтехникудонть мейле. Газетасо роботамосто ламо од вийть настастя литературань. А. Щеглов — «Эрзянь коммуна» ламо неень роботник, поэт. Т. Раптанов —

роботась «Эрзянь коммунасо», кайсь талантливой прозаиккс. В. Радаев (Аловский) — ламо неть роботаст «Эрзянь коммунасо», кайсь писателькс. Эмиль Пятав — ламо неть роботаст ответ, секретарекс «Эрзянь правдасо», кассэ поэтокс. П. Силантьев — Чувашиянь эрзя, роботаст литсотрудинекс «Эрзянь коммунасо», теэвсь прозаиккс, нолдась войнадо инеле евтнемань кавто сборникте. Павел Батаев — литсотрудини газетасо, сермадсь, ды печатас эрзянь стихть. МАССР-нь Писателень союзонь правлениянь неень председателесь И. Калинин — эрзянь правдасо» вельхозотделень заведующеекс, поэт. Н. Симдянов — отделень заведующей, нейгак роботы газетасо (войнадо инеле евтнестэ саезь), прозаик. Минек Од Мурзасто ливезь колом эрзят — активной велькорт — мейле кармасть роботамо сотрудниккс «Эрзянь коммунасо». Те

— А. О. Брыжинский, икелень вельхозотделень прят, П. Кильдошкин — культурань отделень прят. Войнав туемадо мейле сын уш эзть робота газетасо. Иста жо эзть вельтос «Эрзянь коммуна» минек райононь Панся Тавастос Вас. Водасов — талантливой поэтокс, чавовсь бойсэ. Кувать роботаст «Эрзянь коммунасо» вельхозотделень заведующейкс икелень активной велькорось А. Тарасов (А. Торс). Паряк, ешеяк эрзавольть кой-кинь лещамс. Но нетнеяк, койсезь, сатыть невтемсезь туртов, кода эрзянь газетатнен вельде кайсть раскенеке ютисо талантливой ломантне, минек национальной культурань теянтине. Ды сеть, кить арсить эрзянь силянь кондымо лисьмапрятнен кайкс рудаз ведь, кадьк ловновсыз мовь лещявт лемтнен ды домкасто арсезавить... Бути улить сельмест, паряк, висесь теитс ули. И. БРЫЖИНСКИЙ. Од Мурза веле. Кочкуровань район.

дасо, мейле арсен, — мерсон.

ДЫ ПОЕЗДЭС СЫРТАСЬ СЫКАМОНЗО

ЛОНДОН. Те лиссь «Восколд» метронь станциясо эсенек шкостонь, эрдо локимезеке кодак эзь сыртаво, тис калитиень роботамо. Поездэнь везень везень кайсь текек везень везень везень кайсь. Машинистсь мелантосельсэ ды лиссь кабинатонть, штобу удало лездамо теэзэ содамс потте, текек пингстэ кайштынеяк пекставольть, льякс поездысь а сыртян таркастоно. Кашшамонь панк соя стувтыль поездынь ветняя рязанть полавтокс таркано. Кода ансяк кейкшесь пектавсь, поездысь эрзасто сыртаво, машинистсь жо каловсь перрон лангсо. Автоматикась эзизе мания ломантненъ «Литвантис голландецсь» зыянтонь пачкодсь омбоце станция ды стамбарнь тормозазь, лоткась перрононть малас. Везде, кейкштыне эзть панжомос поездысь эрзэ эзь «тонадо» сыкамонзо топамосто те олорацянтэ. Савсь тердемс станциянь лежурность.

ЧАКСТЬ МИК ВЕТЕНЕСТ

Техас штатсо Сан-Антонио американоной ошсо аволь умок ве шкане чаксть колом теитернеть ды кавто черынеть. Ученотне ловить, што иста эрси пек чуросто, 85 миллион эйкакшонь пачомсто вестэ, пачи «Политисия забавник» журналось.

Редакторсь В. И. КЕЧЕМАЯКИН.

ТВ ЦЕТЬВЕРЬК

АПРЕЛЕНЬ 19 ЧИ

Васенце программась, 6.30 — 120 минутат. 8.30 — Научно-популярной фильма «Голубое око Сибири». 1 фильма, 9.30 — Шумбрача, музыка! 10.15 — Мультифильма. 10.25 — «Ды те пек гайте вайгелесь». М. И. Бабанова. 11.25 — Эйкакшонь час (английской кельянь урок

марто). 12.25 — «Коллаж». 12.30 — «Шкась». 15.30 — «ТСН». 15.45 — Фильма — эйкакштынеяк «Армия «Тресогузки» снова в бою». 17.05 — «Селей марямонь недля «Княгиня милосердия». Документальной фильмань премьера. 17.25 — Позиянь минута. 17.30 — Б. Чайковский. Струнной оркестранть туртов симфониясь. 17.55 — «Обь» ктивя». 18.30 — «Шкась». 19.00 — «...16 несэте ды седе покштынэ». 19.45 — «Компьютер марто аккордеонотъ туртов солось». 20.00 — Модаль Всемирной читненя. «Голубое око Сири». Научно-популярной

фильмань премьера. 2 фильма. 21.00 — «Шкась». 21.30 — Неень шкань интервью. 21.40 — Телевизионной фильмань премьера «И осталось, как всегда, недосказанное что-то...» СССР-нь народной артистэнтэ В. Васильевень творчестводо. 23.40 — «Вест». В. Набоковонь диавань теитне. 00.00 — «ТСН». Омбоце программась, 8.00 — Валексень гимнастика. Тонавтнемань программа: 8.15 — Научно-популярной фильма «Встреча двух цивилизациянь». 3 фильма. 8.35, 9.35 — Общей биологиясь, 11 класс. 9.05 — Испанской кельясь. Тонавтнемань 1 нельс. 10.05 — Испан-

ской кельясь. Тонавтнемань 2 нельс. 10.35, 11.35 — Биологиясь, 9 класс. 11.05 — Эйкакшонт марто кортиемань ды налксемань школа. 3 передачась. 12.05 — Н. В. Гоголень произведенийтиень экранизациясь. «Вий». «Мосфильмас», 1967 не. 13.20 — Ритмической гимнастикась. 13.50 — Олс неэтевия телефильмань чинь сезанось. «Прошедшее вернуть». 3 сериясь. 17.30 — РСФСР-нь оштенень телестудиясь «Маршал Жуков. Годы опалы». 2 пельсэсь. 18.30 — Кулят (С). 18.45 — Кулят эрзянь кельясь (С). 19.00 — «Од ломанень каналось». Самодеятельной авторской моронь омбоце республи-

канской фестивалес, кона адзатэ Изнямонь 45 иетненень (С). 20.00 — Сэтьме удома, вишкинет! 20.15 — Информационной программа. 21.00 — Хоккей. Мирэнь чемпионатось. СССР-нь сборнось — США-нь сборнось.

ПЕЦЯ

АПРЕЛЕНЬ 20 ЧИ

Васенце программась, 6.30 — 120 минутат. 8.35 — Научно-популярной фильма «Голубое око Сибири». 2 фильма. 9.35

— Сергей Березинэнь моротне. 9.45 — «Кинопанораманть» приложениясь. «Чачома чинь Московсо». 10.45 — «...16 несэте ды седе покштынэ». 11.30 — Ине шкатне. Апрельсь. 12.30 — «Шкась». 15.30 «ТСН». 15.45 — «Музыкальной сполачитнен». Ф. Шопенэнь, А. Скрябинэнь фортепианной произведенийтиень. 16.50 — Фотоконкурс «Модась — минек вейсэнь кудонок». 16.55 — Торжественной собраниясь, кона алтаз В. И. Ленинэнь чачома чистэ 120 иетненей. Невтеви Съездынъ Кремельской дворепет. Придворонь — «Шкась». А. Хачатуря «Спартак». ССР-нь Союзонь

ГАБТ-нь спектаклясь. 21.00 — «Шкась». 21.45 — «Спартак». Блетэнтэ полаткосо. 22.30 — «Коллаж». 22.35 — Те ульнес... ульнес... 23.05 «Мельарсема». 00.50 — «ТСН».

Омбоце программась, 8.00 — Валексень гимнастика. Тонавтнемань программа: 8.15 — Научно-популярной фильма «Тайна плато Устюрт». 8.35, 9.35 — Музыкась. 7 класс. 9.05 — Английской кельясь. Тонавтнемань 1 нельс. 10.05 — Английской кельясь. Тонавтнемань 2 нельс. 10.35, 11.35 — Историясь, 8 класс. 11.05 — Эйкакшонт марто кортиемань ды налксемань школа. 4 переда-

чась, 12.05 — Ф. Лист. Фантазия-соната «По прочтении Данте». 12.25 — Олс неэтевия телефильмань чинь сезанось. «Прошедшее вернуть». 4 сериясь. 1 ды 2 пелькитэ. 17.30 — Литературно-художественной гостинь (С). 18.30 — «Ветече выпуск». Информационной программа (С). 19.00 — «Онсо ды неемга». Публицистической передача (С). 20.00 — Сэтьме удома, вишкинет! 20.15 — Информационной программа. 21.00 — Морось каднот ломаненть марто. «Там адали, за рекой». 21.55 — Хоккей. Мирэнь чемпионатось. Фильмидинянь сборнось — СССР-нь сборнось.

Эрзянь правда

МИНЕК АДРЕСЭСЬ: 430000, Саранск ош, центра, Советской ульця, 22 кудо

ТЕЛЕФОНТНЭ (АТС): редакторонтъ — 4-56-21, редакторонь заместителить — 4-59-17, ответственной секретарентъ — 4-55-23, сенрегарнатонтъ — 4-54-22, отделитиень: партийной эрзямонь — 4-52-92, 4-51-04, культурань — 4-44-43, 4-43-38, велевь койэствань — 4-52-02, 4-53-94, промышленностень — 4-56-33, 4-43-38, сермань ды массово роботань — 4-12-88, 4-14-02 лервадикитиень — 4-53-46, корректуринь ды выпускающеентъ — 7-63-63; дежурнойтиень — 7-67-77, бухгалтериянь — 4-60-09.

Печатязь издательствань полиграфьянь ды книжной торговлянь теитненъ коряс Мордовской АССР-нь Государственной комитетэнь «Красный Октябрь» типографиясонть.

Индексась 52783.

Газетась недалонзо алев колмокось: авторшикта, петьверькста ды субтасто.

Ю-01688. Заказось 2685.